

DODATOK Č. 9

ZO DŇA 25.10.2023

k

ZMLUVE O FINANCOVANÍ Č. 24/ZF/2014

ZO DŇA 23.5.2014

medzi

Všeobecnou úverovou bankou, a.s.

a

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

TENTO DODATOK Č. 9 (ďalej len **Dodatok**) k **ZMLUVE O FINANCOVANÍ č. 24/ZF/2014** zo dňa 23.5.2014 v znení Dodatku č. 1 až Dodatku č. 8 (ďalej len **Zmluva**) je uzavretý dňa 25.10.2023

MEDZI:

- (1) **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 815 256, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č.: 2749/B (ďalej len **Dlžník**);
- (2) **Všeobecná úverová banka, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B (ďalej len **Veriteľ**)

TAKTO:

1. VÝKLAD POJMOV

Definície pojmov a výkladové pravidlá uvedené v článku 1 Zmluvy majú v tomto Dodatku rovnaký význam, pokiaľ v tomto Dodatku nie je uvedené inak.

2. ZMENY USTANOVENÍ ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy:

- 1.1 V článku 1 prílohy 1 Zmluvy sa definícia pojmu **Marža** vypúšťa a nahrádza sa nasledovne:

„**Marža** znamená:

- (a) pre Revolvingový úver denominovaný v EUR so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (b) pre Revolvingový úver denominovaný v USD so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (c) pre Revolvingový úver denominovaný v CZK so splatnosťou najviac 1 mesiac (vrátane) odo dňa poskytnutia:
 - (i) percent p.a.; alebo
 - (ii) akúkoľvek nižšiu percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;
- (d) pre Revolvingový úver so splatnosťou viac ako 1 mesiac odo dňa poskytnutia, percentuálnu sadzbu vyjadrenú v „per annum“ odsúhlasenú Dlžníkom a Veriteľom v príslušnej Žiadosti;

- (e) pre Kontokorentný úver denominovaný v EUR: percent p.a.;
- (f) pre Kontokorentný úver denominovaný v USD: percent p.a.;
- (g) pre Kontokorentný úver denominovaný v CZK: percent p.a.“

3. ODKLADACIE PODMIENKY

Zmeny Zmluvy uvedené v článku 2 tohto Dodatku nenadobudnú účinnosť skôr ako dňom nasledujúcim po dni jeho riadneho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka, pričom Dlužník je povinný predložiť Veriteľovi písomné potvrdenie vystavené Dlužníkom o tom, že Dodatok bol zverejnený v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

4. POPLATKY A VÝDAVKY

4.1 Poplatok za zmenu

Za uzatvorenie tohto Dodatku nie je Dlužník povinný zaplatiť Veriteľovi žiadny poplatok.

4.2 Cenník Veriteľa

Príslušné poplatky a odplaty podľa Cenníka Veriteľa platné v čase uzavretia tohto Dodatku sú uvedené ako Príloha 1 tohto Dodatku.

5. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

5.1 Vzťah k Zmluve

Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v doterajšom znení.

5.2 Uistenie

Každá Zmluvná strana potvrdzuje druhej Zmluvnej strane, že:

- (i) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať (ktorú z vlastného rozhodnutia nevyužila) obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tohto Dodatku so všetkými poradcami, vrátane externých účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných;
- (ii) uzavrela tento Dodatok s plným pochopením jeho podmienok a že žiadna Zmluvná strana v rámci rokovaní o tomto Dodatku ani pri jeho uzavretí neprevzala na seba žiaden fiduciárny ani iný implicitný záväzok voči druhej Zmluvnej strane.

5.3 Vyhotovenia

- (a) Tento Dodatok môže byť vyhotovený a podpísaný v akomkoľvek počte rovnopisov.
- (b) K platnému podpísaniu tohto Dodatku dôjde aj v prípade, že podpisy jeho zmluvných strán nie sú na tom istom dokumente, s výnimkou prípadov, ak kogentné ustanovenia právnych predpisov vyžadujú, aby tomu tak bolo.

5.4 Rozhodné právo

- (a) Tento Dodatok a všetky mimozmluvné záväzky medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s týmto Dodatkom sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- (b) Bez toho, aby tým bolo dotknuté ktorékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tohto Dodatku.
- (c) Pre odstránenie pochybností, Veriteľ má zachované všetky ďalšie práva, ktoré mu vyplývajú z právnych predpisov.

5.5 Účinnosť Dodatku

Tento Dodatok bol podpísaný v deň, ktorý je uvedený na začiatku tohto Dodatku. Tento dodatok nadobudne účinnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami, najskôr však dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

PRÍLOHA 1

Výňatok z Cenníka Veriteľa

Vedenie úverového účtu	
· pri úveroch poskytnutých v EUR	6,00 EUR mesačne
· pri úveroch poskytnutých v USD	7,00 USD mesačne
· pri úveroch poskytnutých v CZK	170,00 CZK mesačne

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Slovenský plynárenský priemysel, a.s

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Ing. Tomáš Frič
riaditeľ odboru
Domáci klienti a inštitúcie

Všeobecná úverová banka, a.s.

v zastúpení:

Meno:

Funkcia:

Mgr. Juraj Kretík
manažér klientskych vzťahov
Odbor Domáci klienti a inštitúcie